

# Nagina taglia sin ils supplements per uffants?

Votaziun federala das 8 da mars 2015

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **Ils 8 da mars proxim po il suveran svizzer prender posiziun davart la dismessa da la taglia sin ils supplements per ils uffants. Quella iniziativa dal pievel da la pcd chatta pauc sustegn sin plaun politic.** Ils supplements per uffants ed ils supplements da scolaziun per uffants èn il sustegn finanziel per famiglias cun uffants. Els cumpensan ina part dals custs che van a quint dals geniturs per lur uffants. En tut la Svizra ston quests supplements importar almain 200 francs per mais, respectivamain 250 francs per mais per uffants en scolaziun. Ils chantuns pon fixar supplements pli auts, quai che han era fatg divers chantuns. Sco las autras entradas èn quests supplements sutta mess a las taglias sin las entradas. L'iniziativa en discussiun vul liberar ils supplements per uffants da las taglias.

## La Svizra fa ina buna politica sociala

La Svizra fetschia ina buna politica sociala en favur da las famiglias, ha punctuà *Eveline Widmer-Schlumpf* a chaschun da la conferenza da medias dad ier a Berna. Per distgargiar las famiglias cun uffants han la confederaziun ed ils chantuns previs diversas mesiras sco per exempel: la deducziun per uffants, las reduziuns da las premias per las cassas da malsauns, tariffas socialas per la tgira dals uffants ordaifer la famiglia. Las reduziuns fiscalas en favur da



Conferenza da pressa cun cussegliera federala *Eveline Widmer-Schlumpf* ed il parsura dals directurs chantunals da finanzas *Peter Hegglin*.

KEYSTONE

las famiglias cun uffants muntian actualmain a 3,1 fin 3,6 milliardas francs. Tenor la ministra da finanzas profitassian principalmain chasadas cun entradas autas da l'iniziativa en votaziun. Famiglias cun pitschnas entradas n'avessian perencuner strusch in avantatg. *Widmer-Schlumpf* ha constatà che la mesadad da las famiglias

(cun entradas fin 94 500 francs l'onn) na pajan oz nagina taglia directa da la confederaziun. Vegniss l'iniziativa acceptada dal pievel, perdessan chantuns, vischnancas e confederaziun var ina milliarda francs taglias. Questa perdita stuess bain vegnir cumpensada, saja quai cun mesiras da spargn u cun augments da la

taglia. Per *Peter Hegglin*, il president dals directurs chantunals da finanzas, munta l'iniziativa ina greva intervenziun en noss sistem fiscal che menass ad ina perdita da taglias da var 760 milliuns francs l'onn per las vischnancas e per ils chantuns. Ord quest motiv refusar er ils chantuns l'iniziativa.

## Rinforzar las famiglias

La Partida cristiandemocrata da la Svizra (pcd) vul rinforzar las famiglias cun diversas mesiras finanzialas, uschebain sin il sector naziunal sco chantunal. Per realisar quellas finamiras ha ella inoltrà duas iniciativas dal pievel. L'ina pretenda la dismessa da tutta taglia sin ils supplements per ils uffants. L'autra vul dismetter la discriminaziun fiscal e la malgistadad tar l'AVS per pèrs en lètg. L'iniziativa davart la dismessa da la taglia sin ils supplements per ils uffants ha deliberà il parlament federal; uss è quella pronta per la votaziun. Uschebain il cussegl naziunal sco il cussegl dals chantuns recumondan al pievel da refusar l'iniziativa. Cumbain che quasi mintga partida politica ha en ses program il sustegniment da las famiglias ha questa proposta bain giustifigada strusch obtegni l'agid necessari da las ulteriuras partidas. En la debatta parlamentara è stada la pcd isolada e quasi persula per defender l'iniziativa. Il cussegl naziunal ha refusà l'iniziativa cun 159 cunter 35 vuschs ed il cussegl dals chantuns cun 32 cunter 13 vuschs.